|  |  |
| --- | --- |
| **اسم المستند:** | اتفاقية تنازل عن العلامة التجارية |
| **ملخص المستند:** | اتفاقية حول أحكام التنازل عن العلامة التجارية |
| **يرجى قراءة ما يلي:**  جرى إعداد هذا النموذج بمعرفة شركة التميمي ومشاركوه دون الإشارة إلى أي أمور أو معاملات أو حقائق محددة. قد يكون هناك حاجة لإدخال تغييرات جوهرية على هذا النموذج بما يتماشى مع متطلبات عميل محدد أو مسألة معينة. جرت صياغة هذا النموذج حسب حالته في تاريخ نشره عملا بكافة التشريعات والأنظمة المعمول بها. قد تكون القوانين و/أو الإجراءات قد تعرضت للتغيير منذ نشر هذا النموذج.  **ملحوظة: يتضمن هذا المستند نموذجًا أساسيًا ولذلك فيجب طلب مشورة محددة من مستشار مرخص حسب الأصول لتقديم المشورة والنصح بخصوص قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة قبل الدخول في اتفاقية من هذا القبيل.** | |

|  |
| --- |
| **ملاحظات**:   1. تفترض المسودة التنازل عن علامة تجارية مسجلة في الإمارات العربية المتحدة. 2. تفترض المسودة أن القانون المطبق هو قانون الإمارات العربية المتحدة. 3. يجب توافر تفاصيل العلامة التجارية موضوع التنازل بالكامل. يجب أن تكون العلامة التجارية موضوع التنازل مسجلة. 4. يجب النظر في مقابل التنازل بناءً على الاتفاق التجاري بين الطرفين. تجدر ملاحظة أنه وطبقاً لقانون العلامات التجارية في الإمارات العربية المتحدة فإنه يمكن التنازل بدون مقابل. |

**اتفاقية تنازل عن العلامة التجارية**

**تم إبرام هذه الاتفاقية** بتاريخ [ ]

**بين كل من:**

1. [ ] وهي شركة تم تأسيسها في الإمارات العربية المتحدةويقع عنوان مقرها الرئيسي في [ ]، الإمارات العربية المتحدة ("**المتنازل**")

**و**

1. [ ] وهي شركة تم تأسيسها في الإمارات العربية المتحدةويقع عنوان مقرها الرئيسي في [ ]، ص.ب: [ ]، -------، الإمارات العربية المتحدة ("**المتنازل له**").

ويشار إلى المتنازل والمتنازل له بـ"**الطرف**" وإليهما مجتمعين بـ"**الطرفين**".

**تمهيد:**

1. المتنازل هو مالك العلامات التجارية الواردة في الملحق 1 والمرفق طي هذا المستند ("**العلامات التجارية**")
2. يرغب المتنازل في التنازل عن العلامات التجارية إلى المتنازل له ويقبل المتنازل له هذا التنازل عن العلامات التجارية ("**التنازل**").

**وبناءً عليه** فقد تم الاتفاق على النحو التالي:

1. **التنازل**
   1. مقابل المبلغ المتفق عليه بقيمة (درهم إماراتي) المدفوعة من جانب المتنازل له إلى المتنازل المقر باستلام وكفاية المبلغ المقبوض بموجب هذا، فإن المتنازل يتنازل بموجبه وينقل إلى المتنازل له بدون أي رهن أو رسوم أو ارتهان أو تراخيص أو أعباء كامل ما يعود إليه من حق وملكية ومصلحة من أي نوع كانت في العلامات التجارية وما يتبعها من شهرة ومنفعة في أي سجلات مستقبلية قد يتم منحها وكذا الحق في التقاضي في التجاوزات والتعديات السابقة والحالية والمستقبلية على العلامات التجارية.
2. **العهود والتعهدات** 
   1. يتعهد المتنازل بما يلي:
3. أنه صاحب كل الحقوق والملكية والمصلحة في العلامات التجارية.
4. أنه لا توجد، على حد علم موظفيه ومديريه وموظفيه الحاليين، قضايا تعدي حالية أو متوقعة ضده ارتباطاً بالعلامات التجارية.
   1. يلتزم المتنازل بالتوقيع على المستندات والأوراق والنماذج والتصاريح وعلى اتخاذ كافة ما يلزم بخلاف ذلك مما يكون ضرورياً من أجل ضمان واستكمال أو حصول المتنازل له على كامل الحق والملكية والمصلحة في العلامات التجارية ولسريان أحكام هذه الاتفاقية بالكامل.
5. **الاستقلالية**
   1. إذا ثبت لأي سبب كان أن أي حكم في هذه الاتفاقية كان باطلاً كلياً أو جزئياً فإن مثل هذا البطلان لن يؤثر إلا على الجزء المعني من هذا الحكم الذي ثبت بطلانه ويظل التنازل في كافة جوانبه ساري المفعول والأثر وغير معني ببطلان مثل هذا الحكم كما لو أنه لم يتم إدراجه.
6. **اللغة**
   1. بغض النظر عن أي ترجمة والتي قد تكون ضرورية لأي غرض خاص فإن هذه الاتفاقية سوف يتم تفسيرها وتأويلها حصرياً طبقاً للنص العربية المكتوبة به والذي يعتبر النسخة الأصلية.
7. **القانون الحاكم والاختصاص القضائي**
   1. يخضع هذا التنازل ويتم تفسيره وفقاً لقوانين ولوائح الإمارات العربية المتحدة.
   2. إذا نشأ أي نزاع من أو ارتباطاً بإبرام أو تنفيذ أو تفسير أو إلغاء أو إنهاء أو بطلان هذا التنازل، بأي طريقة كانت، فسوف يتم الفصل وا لبت فيه من جانب محاكم إمارة [ ].

**وإشهاداً عليه فقد قام طرفي هذا التنازل بالتوقيع عليه كصك في التاريخ الوارد في صدر هذا المستند.**

**المتنازل:**

الاسم:

الصفة:

التوقيع: ----------------------

**المتنازل له:**

الاسم:

الصفة:

التوقيع: ----------------------

**ملحق 1**

**العلامة/ العلامات التجارية**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **العلامة التجارية** | **رقم الطلب** | **رقم التسجيل** | **الفئة** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |